

●● THE COLLECTED
ARCHITECTURAL

WORKS OF CHINESE
AESTHETICS

中國建築美學

文存



王明賢 戴志中 主編

0 48765

中国建筑美学文存

王明贤 戴志中 主编



* 2 0 0 4 8 7 6 5 0 *

天津科学技术出版社

TU-80

W892

责任编辑:李国常
赵 虎

中国建筑美学文存

王明贤 戴志中 主编

*

天津科学技术出版社出版

天津市张自忠路189号 邮编 300020

天津新华印刷一厂印刷

新华书店天津发行所发行

*

开本 850×1168 1/32 印张 12 字数 303 000

1997年9月第1版

1997年9月第1次印刷

印数:1—1 000

ISBN 7-5308-1230-0

TU·97 定价:28.00元

小 引

论建筑美学的书，书店柜台上已陈列数本。我想，与其写一本“低档高谈”的小册子，还不如选编一部中国建筑美学文献资料，作为建筑界、文化界同行的参考书，也许更有价值。中国建筑美学理论学科的建立，有赖于大量的建筑美学原始文献资料的搜集整理，在此基础上才有可能创造中国现代建筑美学体系。

编“文选”，或以功力深厚见长，文献详备，校勘精当，且多从海内孤本选录，此自是上乘文集。然我辈才疏学浅，岂敢问津。或辑古今文献，表达编者的学术思想，显出选家的眼光。对此心向往之，亦试图去做，但仍感到力不从心。

本书编选了中国历代文学家、史学家、美学家和建筑学家有关建筑的文章，取材自古今建筑理论著作、美学著作、史籍、散文、笔记、小说等。所谓“建筑”，并非指纯物理意义的建筑物，而是包括“人——环境——建筑”这样的综合系统。本书选录了有关风景环境、人与建筑的文字，与此建筑观之影响有关。

本书系抛砖引玉之尝试，肯定还有不少重要文献漏选。我所敬重的建筑理论家汪坦先生，他已发表的论文更多的是研究西方现代建筑理论的，因体例关系未能选入。建筑理论家罗小未先生等的《中国建筑的空间概念》，讨论了中国建筑理论的深层问题，但我与人合编的《当代建筑文化与美学》一书已选，故此书不再选入。

参照一些美学、美术、书法文献汇编惯例，本书所选

文献资料未加编者注释，只保留作者原注；另将原来插图及图注号删掉。本书所选文章大抵明白晓畅，只是《西都赋并两都赋序》僻字连篇，趣幽旨深。这篇赋《文选》选入，有各种注本可参考。吉林文史出版社1987年版《昭明文选译注》（第一册）有这篇赋的注释，且附有白话文翻译（文言文今译是吃力不讨好的工作，但或聊胜于无），可资参考。因电脑排字之局限，僻字较多的《二京赋》、《三都赋》和《鲁灵光殿赋》等名篇只能割爱。

本书选编过程中，得到曹汛先生等学者的指教。曹汛先生除来函提出一些篇目外，还赠送古建园林美学重要资料《张南垣传》复印件，在此特表谢意。

为保证学术质量，所选文章之作者简介，据《中国大百科全书·中国文学》（I、II）、《中国大百科全书·建筑·园林·城市规划》、《美学百科全书》、《四库全书总目》等编撰，采用了一批学者的研究成果，不敢掠美，谨向下列学者致谢：王运熙、韦凤娟、白化文、尹恭弘、老樵、成复旺、乔象钟、刘世德、刘东、孙望、杨占升、杨明、李存光、李思永、李修生、吴正明、汪北平、陈祥耀、林志浩、郁贤皓、罗东升、周笃文、张伟、张国风、张树英、张棣华、胡念贻、赵士林、侯忠义、晏隆余、郭预衡、郭湖生、涂雨公、曹道衡、敏泽、董易、楼庆西、鲍昌、鲍晶、褚斌杰、廖仲安、谭家健等。

编者

1997年1月1日于北京

目 录

上 编

西都赋 并两都赋序	班 固	(3)
西京杂记 (节录)	题葛洪撰	(9)
兰亭集序	王羲之	(13)
桃花源记 并诗	陶渊明	(15)
荆州记 (节录)	盛弘之	(17)
水经注 (节录)	郦道元	(19)
洛阳伽蓝记 (选永宁寺、景明寺)	杨衒之	(24)
小园赋	庾 信	(28)
三辅黄图 (选苑囿)		(31)
滕王阁诗序 并诗	王 勃	(34)
山中与裴秀才迪书	王 维	(37)
夏日陪司马武公与群贤宴姑熟亭序	李 白	(40)
陋室铭	刘禹锡	(42)
草堂记	白居易	(43)
永州龙兴寺东丘记	柳宗元	(46)
至小丘西小石潭记	柳宗元	(48)
柳州东亭记	柳宗元	(49)
阿房官赋	杜 牧	(50)
黄州新建小竹楼记	王禹偁	(52)
岳阳楼记	范仲淹	(54)

醉翁亭记	欧阳修	(56)
独乐园记	司马光	(59)
赤壁赋	苏轼	(62)
黄州快哉亭记	苏辙	(65)
洛阳名园记	李格非	(67)
艮岳记	赵佶	(74)
东京梦华录(节录)	孟元老	(78)
癸辛杂识(选吴兴园圃、假山、水竹居)	周密	(81)
项脊轩志	归有光	(90)
八卦田看菜花	高濂	(93)
园冶(节录)	计成	(94)
长物志(节录)	文震亨	(98)
游黄山日记(后)	徐弘祖	(103)
帝京景物略(节录)	刘侗 于奕正	(107)
陶庵梦忆(节录)	张岱	(111)
吼山	张岱	(117)
王锦衣衅起园亭 谢夫人智屈权贵	东鲁古狂生	(119)
张南垣传	吴伟业	(132)
闲情偶寄(节录)	李渔	(135)
三与楼	李渔	(142)
将就园记	黄周星	(158)
历代宅京记(节录)	顾炎武	(163)
游晋祠记	朱彝尊	(172)
红楼梦(选大观园试才题对额)	曹雪芹	(174)
扬州画舫录(选东园、卷石洞天)	李斗	(185)
登泰山记	姚鼐	(189)
履园丛话(选造园)	钱泳	(191)
浮生六记(选闲情记趣)	沈复	(193)

下 编

从百草园到三味书屋	鲁 迅	(203)
平郊建筑杂录	梁思成 林徽因	(208)
中国建筑之魅力	范文照	(218)
花坞	郁达夫	(226)
松堂游记	朱自清	(230)
造园	童 跂	(233)
告缘缘堂在天之灵	丰子恺	(242)
窗	钱钟书	(249)
雅舍	梁实秋	(253)
西南古建筑调查概况	刘敦桢	(257)
中国诗画中所表现的空间意识(节录)	宗白华	(278)
中国建筑的特征	梁思成	(288)
隔断	刘致平	(294)
中国园林建筑艺术所表现的美学思想	宗白华	(301)
风格试论	陈志华	(306)
建筑艺术	李泽厚	(329)
中国文人之庭园思想	黄长美	(335)
中国造园艺术概说	曹 汛	(353)
中国古建筑美学散论(代后记)	王明贤	(364)
主要参考书目		(371)

上 编

西都赋 并两都赋序

班固

● **班固** (32~92) 东汉史学家、辞赋家。字孟坚。扶风安陵（今陕西咸阳）人。年少时，就能属文，16岁入洛阳大学。又性情宽和谦让，因此深为当时儒者所钦重。其父班彪是当时著名学者，曾作《史记后传》65篇，补写《史记》以后西汉的历史。班彪死后，他想要补完全书，后有人告发他私改国史，捕入京兆狱。其弟班超上书辩解，获释，汉明帝很赞赏班固的才能，召为兰台令史，转迁为郎，典校秘书。自明帝永平中奉诏修书，经过多年努力，于章帝建初七年（82），基本完成《汉书》的写作。章帝时，班固任玄武司马。建初四年（79）帝诏诸王、诸儒集合于白虎观讲论五经异同，令班固撰集其事，纂成《白虎通义》。和帝永元元年（89），随大将军窦宪征匈奴，为中护军。骄横获罪，班固被牵连入狱，死于狱中。

班固是东汉前期最著名的辞赋家，著有《两都赋》、《答宾戏》、《幽通赋》等。东汉建都洛阳（称东都），“西土耆老，咸怀怨思”（《两都赋序》），仍希望复都长安（称西都），而班固持异议，因此作《两都赋》。赋中以主客问答方式，假托西都宾向东都主人夸说西都长安的关山之险、宫苑之大、物产之盛。东都之人则责备他但知“矜夸馆室，保界河山”，而不知大汉开国奠基的根本，更不知光武迁都洛邑、中兴汉室的功绩，于是宣扬光武帝修文德、来远人的教化之盛，最后归于节俭，“以折西宾淫侈之论”。《两都赋》体制宏大，写法上铺张扬厉，完全模仿司马相如、扬雄之作，是西汉大赋的继续。但在官室游猎之外，又开拓了写京都的题材，后来张衡写《二京赋》、左思写《三都赋》，都受他的影响。《两都赋》虽也铺采摘文，但未过分堆砌辞藻，风

格比较疏宕。

《隋书·经籍志》有《班固集》17卷。已散佚；明代张溥辑有《班兰台集》。

本文选自《文选》。

或曰：“赋者，古诗之流也。”昔成康没而颂声寝，王泽竭而诗不作。大汉初定，日不暇给。至于武宣之世，乃崇礼官，考文章，内设金马石渠之署，外兴乐府协律之事，以兴废继绝，润色鸿业。是以众庶悦豫，福应尤盛。白麟赤雁芝房宝鼎之歌，荐于郊庙，神雀五凤甘露黄龙之瑞，以为年纪。故言语侍从之臣，若司马相如、虞丘寿王、东方朔、枚皋、王褒、刘向之属，朝夕论思，日月献纳。而公卿大臣御史大夫倪宽、太常孔臧、太中大夫董仲舒、宗正刘德、太子太傅肖望之等，时时间作。或以抒下情而通讽谕，或以宣上德而尽忠孝，雍容揄扬，著于后嗣，抑亦雅颂之亚也。故孝成之世，论而录之。盖奏御者千有余篇，而后大汉之文章，炳焉与三代同风。

且夫道有夷隆，学有粗密，因时而建德者，不以远近易则。故皋陶歌虞，奚斯颂鲁，同见采于孔氏，列于诗书，其义一也。稽之上古则如彼，考之汉室又如此。斯事虽细，然先臣之旧式，国家之遗美，不可阙也。臣窃见海内清平，朝廷无事，京师修宫室，浚城隍，起苑囿，以备制度。西土耆老，咸怀怨思，冀上之睠顾，而盛称长安旧制，有陋雒邑之议。故臣作《两都赋》，以极众人之所眩曜，折以今之法度。其词曰：

有西都宾问于东都主人曰：盖闻皇汉之初经营也，尝有意乎都河洛矣，辍而弗康，实用西迁，作我上都。主人闻其故而睹其制乎？主人曰：未也。愿宾摅怀旧这蓄念，发思古之幽情，博我以皇道，弘我以汉京。宾曰：唯唯。

汉之西都，在于雍州，实曰长安。左据函谷二嶠之阻，表以太华终南之山；右界褒斜陇首之险，带以洪河泾渭之川。众流之隈，

汧涌其西。华实之毛，则九州之上腴焉；防御之阻，则天地之隩区焉。是故横被六合，三成帝畿。周以龙兴，秦以虎视，及至大汉受命而都之也。仰悟东井之精，俯协河图之灵，奉春建策，留侯演成。天人合应，以发皇明，乃眷西顾，实惟作京。

于是睎秦岭，瞰北阜，挟沔灞，据龙首。图皇基于亿载，度宏规而大起。肇自高而终平，世增饰以崇丽，历十二之延祚，故穷泰而极侈。建金城而万雉，呀周池而成渊。披三条之广路，立十二之通门。内则街衢洞达，闾阎且千，九市开场，货别隧分。人不得顾，车不得旋。闾城溢郭，旁流百廛，红尘四合，烟云相连。于是既庶且富，娱乐无疆。都人士女，殊异乎五方。游士拟于公侯，列肆侈于姬姜。乡曲豪举，游侠之雄，节慕原尝，名亚春陵，连交合众，骋骛乎其中。若乃观其四郊，浮游近县，则南望杜霸，北眺五陵。名都对郭，邑居相承。英俊之域，绂冕所兴，冠盖如云，七相五公，与乎州郡之豪杰，五都之货殖，三选七迁，充奉陵邑。盖以强干弱枝，隆上都而观万国也。

封畿之内，厥土千里，逴跖诸夏，兼其所有。其阳则崇山隐天，幽林穹谷，陆海珍藏，蓝田美玉。商洛缘其隈，鄠杜滨其足，源泉灌注，陂池交属。竹林果园，芳草甘木，郊野之富，号为近蜀。其阴则冠以九峻，陪以甘泉，乃有灵宫，起乎其中。秦汉之所极观，渊云之所颂叹，于是乎存焉。下有郑白之沃，衣食之源。提封五万，疆场绮分。沟塍刻镂，原隰龙鳞。决渠降雨，荷插成云。五谷垂颖，桑麻铺棗，东郊则有通沟大漕，溃渭洞河，汎舟山东，控引淮湖，与海通波。西郊则有上囿禁苑，林麓薮泽，陂池连乎蜀汉，缭以周墙，四百余里，离宫别馆，三十六所。神池灵沼，往往而在。其中乃有九真之麟，大宛之马，黄支之犀，条支之鸟。踰崑崙，越巨海，殊方异类，至于三万里。

其宫室也，体象乎天地，经纬乎阴阳。据坤灵之正位，仿太紫之圆方。树中天之华阙，丰冠山之朱堂。因瓌材而究奇，抗应龙之虹梁。列棼橰以布翼，荷栋桴而高骧。雕玉瑱以居楹，裁金璧以饰

瑯。发五色之渥采，光焰朗以景彰。于是左城右平，重轩三阶，闾房周通，门闳洞开。列钟虞于中庭，立金人于端闱。仍增崖而衡闕，临峻路而启扉。徇以离宫别寝，承以崇台闲馆，焕若列宿，紫宫是环。清凉宣温，神仙长年，金华玉堂，白虎麒麟，区宇若兹，不可殫论。增盘崔嵬，登降炤烂。殊形诡制，每各异观。乘茵步辇，惟所息宴。

后宫则有掖庭椒房，后妃之室，合欢增城，安处常宁，茝若椒风，披香发越，兰林蕙草，鸳鸯飞翔之列。昭阳特盛，隆乎孝成。屋不呈材，墙不露形。裛以藻绣，络以纶连。随侯明月，错落其间。金缸衔壁，是为列钱。翡翠火齐，流耀含英。悬黎垂棘，夜光在焉。于是玄墀钜砌，玉阶彤庭。磈礧綵致。琳琅青荧。珊瑚碧树，周阿而生。红罗彪緌，绮组缤纷。精曜华烛，俯仰如神。后宫之号，十有四位。窈窕繁华，更盛迭贵。处乎斯列者，盖以百数。

左右庭中，朝堂百寮之位，萧曹魏邴，谋谟乎其左。佐命则垂统，辅翼则成化。流大汉之恺悌，盪亡秦之毒螫。故令斯人扬乐和之声，作画一之歌。功德著乎祖宗，膏泽洽乎黎庶。又有天禄石渠，黄籍之府，命夫惇海故老，名儒师傅，讲论乎六艺，稽合乎同异。又有承明金马，著作之庭，大雅宏达，于兹为群。元元本本，殫见洽闻。启发篇章，校理秘文。周以钩陈之位，卫位严更之署，总礼官之甲科，群百郡之廉孝。虎贲赘衣，阉尹闾寺，陛戟百重，各有典司。

周庐千列，徼道绮错。辇路经营，修除飞阁。自未央而连桂宫，北弥明光而亘长乐。凌墜道而超西墉，风建章而连外属。设璧门之风阙，上觚稜而栖金爵。内则别风之嶕峣，眇丽巧而耸摧。张千门而立万户，顺阴阳以开阖。尔乃正殿崔嵬，层构厥高，临乎未央。经骀盪而出馭娑，洞侖诣以与天梁。上反宇以盖戴，激日景而纳光。神明郁其特起，遂偃蹇而上跻。轶云雨于太半，虹霓回带于棼楣。虽轻迅与僛狡，犹愕眙而不能阶。攀井干而未半，目眴转而意迷。舍櫺檻而却倚，若颠坠而复稽。魂怳怳以失度，巡回涂而下

低。既惩惧于登望，降周流以徜徉。步甬道以萦纡，又杳窅而不见阳。排飞阙而上出，若游目于天表，似无依而洋洋。前唐中而后太液，览沧海之汤汤。扬波涛于碣石，激神岳之嵯峨。滥瀛洲与方壶，蓬莱起乎中央。于是灵草冬荣，神木丛生。岩峻嵒崿，金石峥嵘。抗仙掌以承露，擢双立之金茎。轶埃壒之混浊，鲜颢气之清英。骋文成之丕诞，驰五利之所刑。庶松乔之群类，时游从乎斯庭。实列仙之攸馆，非吾人之所宁。

而乃盛娱游之壮观，奋泰武乎上圉。因兹以威戎夸狄，耀威灵而讲武事。命荆州使起鸟，诏梁野而驱兽。毛群内阍，飞羽上覆，接翼侧足，集禁林而屯聚。水衡虞人，修其营表。种别群分，部曲有署。罟网连紘，笼山络野。列卒周匝，星罗云布。于是乘銮輿，备法驾，帅群臣，披飞廉，入苑门。遂绕丰鄙，历上兰，六师发逐，百兽骇殚。震震爚爚，雷奔电激。草木涂地，山渊反覆。蹂躏其十二三，乃拗怒而少息。尔乃期门饮飞，列刃攒楯，要趺追踪。鸟惊触丝，兽骇值锋。机不虚掎，弦不再控，矢不单杀，中必叠双。飏飏纷纷，矰缴相缠。风毛雨血，洒野蔽天。平原赤，勇士厉。猿狖失木，豺狼慑窜。乐乃移师趋险，并蹈潜秽。穷虎奔突，狂兕触蹶。许少施巧，秦成力折。擒僨狡，扼猛兽，脱角挫脰。徒搏独杀。挟师豹，拖熊螭，曳犀兕，顿象羃。超洞壑，越峻崖，蹶巘岩。钜石隤，松柏仆，丛林摧。草木无余，禽兽殄夷。

于是天子乃登属玉之馆，历长杨之榭。览山川之体势，观三军之杀获。原野萧条，目极四裔，禽相镇压，兽相枕藉。然后收禽会众，论功赐胙。陈轻骑以行飧，腾酒车以斟酌。割鲜野食，举烽命醕。飧赐毕，劳逸齐，大路鸣銮，容与徘徊。集乎豫章之宇，临乎昆明之池。左牵牛而右织女，似去汉之无涯。茂树荫蔚，芳草被隄。兰茝发色，晔晔猗猗，若摛锦布绣，焜耀乎其陂。鸟则玄鹤白鹭，黄鹄鸬鹚，鸂鶒鸂鶒，鳧鹭鸿雁，朝发河海，夕宿江汉，沈浮往来，去集雾散。于是后宫乘钱輅，登龙舟，张凤盖，建华旗，祛黼帷，镜清流，靡微风，澹淡浮。櫂女讴，鼓吹震，声激越，管厉

天，鸟群翔，鱼窥渊。招白鹄，下双鹄，掄文竿，出比目。抚鸿
罾，御缁缴，方舟并骛，俛仰极乐。遂乃风举云摇，浮游溟览。前
乘秦岭，后越九峻，东薄河华，西涉岐雍。宫馆所历，百有余区。
行所朝夕，储不改供。礼上下而接山川，究休祐之所用，采游童之
灌谣，第从臣之嘉颂。于斯之时，都都相望，邑邑相属。国藉十世
之基，家承百年之业。士食旧德之名氏，衣服先畴之畎畝，商循族
世之所鬻，工用高曾之规矩，粲乎隐隐，各得其所。

若臣者，徒观迹于旧墟，闻之乎故老，十分而未得其一端，故
不能遍举也。

西京杂记 (节录)

题葛洪撰

●《西京杂记》历史小说集。作者不详。《隋书·经籍志》著录为2卷，不著撰者。《旧唐书·经籍志》题葛洪撰。《郡斋读书志》著录，说：“江左人或以为吴均依托为之。”《直斋书录解题》著录作6卷，陈振孙认为乃后人所分。据卷末后序，又似为葛洪钞辑刘歆《汉书》材料而成，书中多有以刘歆口气叙事之处。《四库全书总目》始列入小说家杂事之属，兼题刘歆、葛洪姓名。近世考证者多认为是葛洪依托之作。葛洪（283~363）晋代著名学者，道教理论家、医学家。字稚川，自号抱朴子。丹阳句容（今属江苏）人。擅长炼丹术。

《西京杂记》共129则，都是写发生于“西京”（东汉人称西汉首都长安）的西汉统治阶级与文士的遗闻佚事，夹杂一些怪诞的传说。其中所写的故事，如王昭君为画工所欺远嫁匈奴，卓文君作《白头吟》，赵飞燕、合德姊妹的骄奢淫佚，以及9月9日佩茱萸、饮菊花酒的习俗等，常被后人引用为掌故。唐人李善《文选注》与徐坚《初学记》均大量引用此书，可见其在用典方面对后世的影响。文笔简洁而有文采。通行本有《四部丛刊》影明嘉靖本，《抱经堂丛书》本，中华书局校点排印本。

文据《四部丛刊》。

汉高帝七年，萧相国营未央宫。因龙首山制前殿，建北阙。未央宫周回二十二里九十五步五尺，街道周回七十里。台殿四十三，其三十二在外，其十一在后。宫池十三，山六，池一、山一亦在